Zeitschrift: Générations plus : bien vivre son âge

Herausgeber: Générations

Band: - (2009)

Heft: 3

Artikel: Un pont entre les civilisations

Autor: J.-A.L.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-832232

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





entre deux continents, dans la construction d'un métro

Istanbul n'en finit pas sous-marin: Marmaray. Par 60

de jeter des ponts. Des mètres de fond, posés au fond du

et son passé chrétien, des ponts tes les deux minutes des rames

Pour faire face aux défis du cette année, Mais voilà, Istanbul

futur, et tirer un trait d'union n'est pas tout à fait une ville com-

supplémentaire entre l'Est et me une autre. Erigée sur les ves-

Bosphore, des tubes sont soudés

sur plus de 1400 mètres. Tou-

Une merveille technologique qui

s'ajoute aux innombrables perles

cés en 2004, devaient être achevés

Eglise. Mosquée. Musée. Sainte-Sophie a survécu à tous les cataclysmes et toutes les invasions.

ponts entre l'Asie et l'Europe, des

ponts entre le monde musulman

mégapole, où désormais les grat-

te-ciel découpent le ciel avec en-

core plus de force que les minarets

avec ses excès d'habitants, plus de

13 millions, et de voitures.

des mosquées, explose de vitalité la cité.

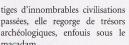
cheval sur le Bosphore, l'Ouest, Istanbul s'est lancée tiges d'innombrables civilisations passées, elle regorge de trésors archéologiques, enfouis sous le

Chaque coup de pelleteuse entre le passé et le présent. Cette relieront l'Orient et l'Occident. du chantier de Marmaray a réarchitecturales et historiques de est unique: un pan de muraille Les travaux de Marmaray, lan- mis à jour, un port byzantin du IV esiècle avec 32 caïques et navi-

> Impossible à Istanbul de frapper le moindre coup de pioche sans entreprendre un voyage dans le passé. Les innombrables strates de l'histoire s'y sont accumulées depuis des millénaires. Chaque civilisation a construit son royaume sur les décombres des précédentes. Plus ou moins visibles. Des remparts ont servis de murs de soutènement à des habitations. Sainte-Sophie, la plus impressionnante église du Moyen Age, a été reconvertie en mosquée prestigieuse, puis finalement en musée.

> Ces témoignages du passé ont de tous temps intrigué. Déjà à l'époque des Ottomans, ces derniers s'étonnaient de voir les

> > Juin 2009



Le temps s'est arrêté

vélé d'innombrables témoins du passé. L'inventaire des fouilles de l'époque de Constantin a été res marchands, remplis d'amphores, a été désensablé, une église du XIIe siècle a été retrouvée. Sur le chantier, le temps s'est arrêté. Et les travaux sont retardés jusqu'en



Miracle de préservation. Saint-Sauveur in Chora abrite des mosaïques byzantines uniques.

Stanbouliotes pêcher d'impressionnants poissons depuis leurs... caves! Jusqu'à ce qu'un jour, on découvre sous les maisons en question, un immense réservoir d'eau douce: la Citerne basilique. Ce palais englouti aux voûtes en briques long de 140 mètres sur Se promener dans Istanbul 70 de large. Une véritable forêt de colonnes, 336 au total, hautes

de 9 mètres. Ce réservoir était alimenté en eau par l'extraordinaire aqueduc de Valens. Une construction dont les conduites canalisaient l'eau récoltée 20 kilomètres plus au nord. Ses vestiges à ciel ouvert parsèment encore la ville.

Mosaïques préservées par le plâtre

Byzance, Constantinople, Istanbul... les noms, les passés se superposent les uns aux autres. Parfois il ne reste plus que des décombres. Mais il arrive aussi que des joyaux soient préservés par ceux qui ont voulu les cacher. Saint-Sauveur in Chora en est l'exemple le plus miraculeux. Ce petit monastère byzantin, construit au IVe siècle, ne paie pas de mine. L'édifice fut transformé en mosquée en 1511 et les murs intérieurs furent recouverts de plâtre et de bois. Heureuse initiative qui a permis de redécouvrir des mosaïques et des fresques qui sont parmi les plus belles du monde.

On reste bouche bée devant les représentations du Christ Pantocrator, ou les reconstitutions des annonces faites à Marie. Ce sont des pans entiers de la chrétienté byzantine qui revivent sur les murs, témoignages de la foi de l'Empire romain d'Orient.

revient à voir virevolter sans cesse les pages d'un livre d'histoire. Le voyage dans le temps y est permanent. Quand ce ne sont pas les vestiges de la capitale ottomane qui renvoient aux contes des mille et une nuits, ce sont les témoignages de l'Antiquité qui s'accumulent dans les murs du musée d'archéologie. Là sont réunis des merveilles dont Homère et ses héros ont rêvé: des vestiges de Troie ou des fresques de Babylone. Mais le témoignage le plus saisissant est sans aucun doute le sarcophage dit d'Alexandre le Grand. Cette sépulture sculptée en 300 av. J. C. n'a jamais accueilli le mythique empereur. Mais les sculptures qui ornent les quatre faces narrent ses exploits et ses guerres contre les Perses. Les superlatifs manquent pour décrire ce chef-d'œuvre. Un de plus.

Tout près, les travaux du futur métro Marmaray se poursuivent. Lentement. Inexorablement. Qui sait quelles surprises nous réserve encore Istanbul, capitale de tant de civilisations?

Trésors gastronomiques

Déambuler dans les rues de la Byzance disparue est un bonheur pour les yeux et l'esprit. Mais sur les bords du Bosphore, la culture turque révèle d'autres atouts particulièrement alléchants. Sa gastronomie est un régal. Et même le plus indifférent des touristes ne peut y rester insensible. La variété des plats est incroyable. La fraîcheur et la qualité des produits, poissons, viandes ou légumes, est exceptionnelle. A n'en pas douter la cuisine turque, à la charnière des saveurs asiatiques, orientales et méditerranéenne, est une des plus riches du monde.

Un conseil: ne vous fiez pas à l'apparence des restaurants locaux. Le décor y est rudimentaire, les plats sont souvent présentés dans des bacs dignes d'une cantine. Mais rares sont les mauvaises surprises. Soupes au yaourt, mezzés, feuilles de vigne fourrées au riz, boulettes de viande, aubergines en purée avec de la viande hachée, tomates ou poivrons constituent des plats traditionnels.



Côté viandes, les héritiers des cuisines de Topkapi savent faire preuve de raffinement et d'inventivité. Les brochettes truffées à la pistache ou les viandes tartares légèrement relevées d'épices, à manger dans une feuille de laitue, sont deux plats parmi tant d'autres qui laisseront un souvenir éternel à votre palais. Si vous avez la chance de tomber sur une lokantasi tenue par des Turcs originaires des bords de la mer Noire, n'hésitez pas à finir votre repas avec leur spécialité: les baklavas à la crème de buffle. Même la crème double de Gruyère ne peut soutenir la comparaison. J.-A. L.

Pour tout savoir ou presque sur Istanbul et la Turquie, une seule adresse internet qui vaut tous les Jean-A. Luque guides du monde: www.guide-martine.com



Longtemps les Stanbouliotes ont pêché des poissons depuis leurs caves. Ils ignoraient que la Citerne basilique, immense réservoir d'eau douce, se trouvait sous leurs pieds.

Générations 7

LE CLUB

LECTEURS

Istanbul vous

intrigue? Alors

Générations Plus.

partez avec

Découvrez

notre offre

en page 81.

exceptionnelle

